

# PUMPKONTROL PS01

## Návod k obsluze a montáži

### Provozní pokyny

Automatická řídicí jednotka čerpadla s ochranou proti běhu nasucho **PUMPKONTROL PS01**  
(*dále jen Pumpkontrol nebo jednotka*)



### 1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A OPATŘENÍ

Před použitím Vašeho Pumpkontrolu je nejprve nutné seznámit se s následujícím návodem a montážními pokyny. Tento návod Vám usnadní správnou a bezpečnou instalaci a provozování. Před použitím je třeba seznámit se i s návodem k Vašemu čerpadlu a zjistit, zda čerpadlo vyhovuje podmínkám provozu Vašeho Pumpkontrolu.

**Z důvodu zajištění bezpečnosti nesmí Pumpkontrol instalovat ani provozovat osoba neznalá tohoto návodu a pokynů v něm uvedených. Zařízení nesmí obsluhovat ani instalovat děti a osoby mladší 18 ti let.**

**Čerpadlo i jednotku smí tedy obsluhovat pouze osoba starší 18 let, duševně a fyzicky způsobilá, seznámená s návodem k použití a všeobecnými bezpečnostními předpisy!.**

Jednotka Pumpkontrol musí být umístěna ve stabilní svislé pozici na suchém místě a musí být připojena na síť chráněnou automatickým proudovým chráničem se jmenovitým vybavovacím proudem 30mA (nebo více, pokud to vyžaduje použité čerpadlo) a příslušným jističem (odpovídajícím použitému čerpadlu)

Případné dodatečné připojení a montáž proudového chrániče smí provádět pouze osoba s odpovídající elektrotechnickou kvalifikací

Elektrické přívodní kabely případně prodlužovací kabely nesmí mít menší průřez než přívodní kabel čerpadla.

Zajistěte, aby jednotka Pumpkontrol a veškeré elektrické přípojky (zásuvky, vidlice), byly umístěny mimo dosah vody (i dešťové) a jejich zapojení odpovídalo příslušným normám (doporučujeme zajistit revizi)

Před použitím jednotky zkontrolujte, zda napětí v síti odpovídá údajům uvedeným na výrobním štítku Pumpkontrolu.

Nikdy se nedotýkejte jednotky ani jejich el. kabelů a příslušenství, jsou-li vaše ruce nebo zařízení mokré.

Před instalací a zapojením čerpadla do el. sítě důkladně zkontrolujte přívodní kabely, vidličku a zásuvku, zda nejsou poškozeny.

**!!!! před jakoukoliv manipulací odpojte čerpadlo i Pumpkontrol od elektrické sítě !!!!**

**ODBĚR PROUDU POUŽITÉHO ČERPADLA NESMÍ PŘI PROVOZU PŘEKROČIT 10 AMPÉR (A) A ČERPADLO MUSÍ DOSAHOVAT MAXIMÁLNÍHO TLAKU V MÍSTĚ PUMPKONTROLU V ROZMEZÍ OD 1,8 DO 10 BARŮ.**

Pumpkontrol může být provozován při okolní teplotě od +3°C do +50°C.

V žádném případě nesmí okolní ani skladovací teplota klesnout pod bod mrazu, pokud je v Pumpkontrolu voda. V případě jeho zamrznutí dojde k jeho trvalému poškození.

Pozor: na vstupu do Pumpkontrolu je zpětná klapka, tudíž voda z Pumpkontrolu a potrubí nad ním samovolně nevyteče. Pro odvodnění je nutné rozpojit potrubí na vstupu Pumpkontrolu a vhodným předmětem (např. šroubovák) klapku přizvednout a podržet.

## 2. FUNKCE A POUŽITÍ

### Specifikace

Jmenovité napětí:	220 – 240V, 50Hz,
Maximální proud čerpadla:	10A
Maximální průtok:	150 l/min
Maximální teplota kapaliny:	40°C
Maximální provozní tlak:	10 bar
Stupeň krytí:	IP 54
Připojovací rozměr vnější závit	G 1“
Hmotnost	1,4 kg
Zapínací tlak Pzap:	1,5 bar

### Základní podmínky pro provoz:

V případě, že chcete použít Pumpkontrol je nutné dodržet následující:

1. Pumpkontrol lze použít pouze v kombinaci s odstředivými čerpadly a to jak povrchovými tak i ponornými.
2. Nelze jej použít s čerpadly objemovými – vřetenovými, vibračními pístovými, plunžrovými atd.
3. V případě Pumpkontrolu vybaveného kabeláží musí být použité čerpadlo vybaveno standardní eurovidlicí 230V – musí mít boční ochranný kontakt.
4. Maximální proud čerpadla nesmí přesáhnout 10 A
5. Čerpadlo nesmí překročit maximální tlak 10 barů v místě jednotky.
6. Pumpkontrol musí být umístěn vertikálně a na suchém chráněném místě
7. Nejvyšší odběrové místo by mělo být nad Pumpcontrolelem nejvíce 13 metrů
8. V případě použití Pumpkontrolu pro čerpadlo třífázové nebo čerpadlo s vyšším proudem než 10 A musí být použit dodatečný správně dimenzovaný a odborně nainstalovaný spínací prvek (stykač). Poradte se se svým odborným elektrikářem.

### Základní funkce Pumpkontrolu:

Pumpkontrol vytvoří z čerpadlem automatickou domácí vodárnu se dvěma následujícími funkcemi:

**Automatický provoz čerpadla:** čerpadlo sepne v okamžiku otevření jakéhokoliv odběrního místa (kohoutku) – po indikaci poklesu tlaku pod Pzap (1,5 baru) a vypne po zhruba 6 – 9 sekundách po uzavření – indikaci nulového průtoku.

**Ochrana čerpadla před poškozením následkem běhu nasucho:** speciálně navržený ochranný systém automaticky vypne čerpadlo, pokud toto běží bez vody (nedostatek vody ve studni, prasklé sací potrubí apod.), popřípadě při jiné poruše čerpadla, kdy Pumpkontrol čerpadlo vypne. Vypnutí čerpadla následkem nedostatku vody je indikováno na čelním panelu Pumpkontrolu červenou LED diodou s nápisem Failure (Porucha)

**Je potřeba vzít na vědomí, že Pumpkontrol nikterak neomezuje maximální výtlačk použitého čerpadla. Tedy při uzavření výtlačného potrubí tlak v tomto potrubí dosáhne hodnoty, která odpovídá maximálnímu tlaku použitého čerpadla.** Věnujte proto zvýšenou pozornost výběru vhodného čerpadla také z hlediska maximálního tlaku.

## 3. FUNKCE PUMPKONTROLU PODROBNĚ:

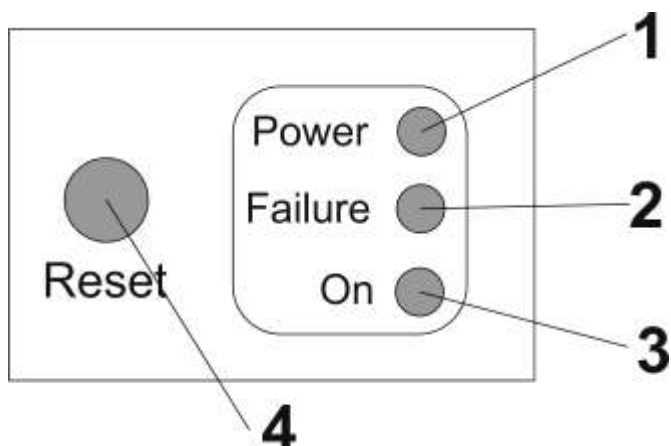
Pumpkontrol zapíná čerpadlo při poklesu tlaku na hodnotu 1,5 barů. Od okamžiku zapnutí Pumpkontrol hlídá průtok vody a vypne čerpadlo asi za 6 - 9 sekund po indikaci průtoku blížícímu se nule (zavření kohoutu na výstupu vody). Znovu jej zapne až při poklesu tlaku na hodnotu Pzap (tedy po otevření kohoutu na výstupu vody). Současně hlídá, zda při zapnutém čerpadle protéká voda. V případě, že není indikován průtok ani nárůst tlaku nad hodnotu Pzap,

znamená to buď nedostatek vody (chod “na sucho”) nebo poruchu čerpadla. V tomto případě Pumpkontrol automaticky po 6 až 9 sekundách odstaví čerpadlo a hlásí poruchu - červená kontrolka Failure - porucha (obr. 1)

Po odstranění příčiny poruchy je možné systém uvést znovu do provozu pomocí červeného tlačítka Reset (obr. 1)

Obr. 1. Ovládací a kontrolní panel

1. Kontrolka připojení na síťové napětí 230 V (zelená LED)
2. Kontrolka “porucha“ (červená LED)
3. Kontrolka zapnutého motoru čerpadla (žlutá LED)
4. Tlačítko “Reset“ (červené) pro opětovné nastartování čerpadla po odstranění nebo odeznění poruchy



## 5. ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

1. Jednotka je dodána s kabely. Provedte propojení kabelu (vidlice) čerpadla s kabelem jednotky a poté připojte síťový kabel jednotky do elektrické sítě (zásuvka).
2. Jednotka je dodána bez kabelů – zapojení čerpadla i přívodu je možné provést přímo na svorkovnici jednotky dle Obr. 3. **Tuto práci svěřte vždy osobě s příslušnou odbornou kvalifikací.**



## 6. INSTALACE

Pumpkontrol musí být instalován na výtlačné straně čerpadla v horizontální poloze. Našroubujte jednotku na výtlačné hrdlo čerpadla nebo na svislé výtlačné potrubí ponorného čerpadla (mimo nádrž nebo studnu – viz odst. 1 bezpečnostní opatření) pomocí vstupní přípojky s vnějším závitem G 1“ (viz obr. pozice 6). Pokud je výtlačná strana čerpadla opatřena přípojkou s vnějším závitem, použijte pro připojení nátrubek nebo šroubení. Po připojení jednotky na čerpadlo zasuňte vidlici čerpadla do kabelu se zásuvkou na jednotce (viz obr. pozice 7).

Před připojením sací hadice (trubky) k čerpadlu, je vhodné namontovat na sací hrdlo čerpadla vhodný filtr, který zabráni případnému nasátí hrubých nečistot do čerpadla. Toto preventivní opatření zabezpečí bezproblémový provoz jak čerpadla, tak jednotky Pumpkontrol.

**Maximální tlak v místě jednotky však v žádném případě nesmí překročit 10 barů (100 metrů) – toto je konstrukční tlak jednotky a při překročení dojde ke zničení jednotky.**



**Při instalaci a manipulaci důsledně dbejte všech pokynů uvedených v odstavci 1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A OPATŘENÍ**

## 7. UVEDENÍ DO PROVOZU

**Pozor:** PŘED UVEDENÍM SYSTÉMU DO PROVOZU NAPLNĚTE ČERPADLO VODOU A ZKONTROLUJTE, ZDA SACÍ TRUBKA (HADICE) JE ZCELA PONOŘENA V ČERPANÉ KAPALINĚ. PŘI ČERPÁNÍ VODY ZE STUDNÍ NEBO VRTŮ, KDE JE HLADINA POD ÚROVNÍ ČERPADLA JE NEZBYTNĚ NUTNÉ OPATŘIT SACÍ TRUBKU (HADICI) SACÍM KOŠEM SE ZPĚTNOU KLAPKOU. TOTO JE DŮLEŽITÉ, PROTOŽE JAKÁKOLIV NETĚSNOST NA SACÍ STRANĚ MŮŽE ZPŮSOBIT, ŽE ČERPADLO PŘI AUTOMATICKÉM ŘÍZENÍ BUDE PŘECHÁZET DO PORUCHOVÉHO STAVU A BUDE NUTNÉ PUMPKONTROL NEUSTÁLE RESTARTOVÁVAT

Spusťte čerpadlo připojením síťového kabelu jednotky do elektrické sítě.

## 8. MOŽNÉ PROVOZNÍ SITUACE A PROBLÉMY

Pokud během prvotního nasávání nedojde k načerpání vody do 6 až 9 sekund, čerpadlo bude automaticky vypnuto. V takovém případě nejprve prověřte kvalitu sacího potrubí (hadice), zkontrolujte, zda je čerpadlo zavodněno a odvzdušněno, prověřte, zda je ve studni (vrtu) dostatek vody. Je třeba věnovat pozornost i spádu trubky (hadice) od čerpadla ke zdroji vody, protože případné nedodržení trvalého mírného spádu může mít za následek vytvoření vzduchové bubliny v potrubí, která zabrání nasátí vody čerpadlem. Je-li vše v pořádku, můžete si pomoci přidržet tlačítka 4 "Reset".

V případě chodu na sucho (vyhodnotí jako nedostatečný průtok a současně nedostatečný tlak) se čerpadlo vypne a svítí červená kontrolka. V tomto případě je třeba zajistit dostatek vody a jednotku restartovat tlačítkem restart.

Pokud čerpadlo samovolně spíná a vypíná, i když není odebírána voda, jedná se nejčastěji o netěsnosti na výtlačném systému. Zkontrolujte a přetěsněte všechny spoje.

Problémy mohou být způsobeny i nečistotami uvnitř Pumpkontrolu. Pokud tato situace nastane, odpojte Pumpkontrol od čerpadla a propláchněte jej silným proudem vody ze strany vstupu.

## 8. ZÁRUKA

Záruka na výrobek činí 24 měsíců od data prodeje a vztahuje se pouze na vady materiálu nebo výrobní vady. Záruka se nevztahuje na škody nebo vady způsobené montáží a provozováním v rozporu z instrukcemi uvedenými v tomto návodu.

V době trvání záruční doby není možné provádět žádné demontáže jednotky.

**Jakékoliv úpravy nebo opravy provedené bez souhlasu výrobce nebo dovozce jsou zakázány. Případné opravy prováděné autorizovaným servisem jsou možné pouze při použití originálních náhradních dílů a součástí.**

**V případě jednotky dodávané bez kabelů musí instalaci provést osoba s příslušnou odbornou kvalifikací. Toto se týká také změny polohy manometru .**

**Za jakékoliv škody a vady způsobené nedodržetím výše uvedených zásad nenese výrobce ani dovozce v žádném případě zodpovědnost.**

## 9. MOŽNÉ ZÁVADY A JEJICH PŘÍČINY

ZÁVADA	PŘÍČINA	ODSTRANĚNÍ
Svítil červená dioda (2) Červená dioda (2) stále svítí	Nedostatek vody  Nezdařil se automatický reset	Musí být obnoven dostatek vody  Odpojte a znovu připojte elektrické napětí
Čerpadlo stále spíná a vypíná	1. Netěsnost v systému 2. Nečistoty v Pumpkontrolu	1. Zkontrolujte a přetěsněte systém 2. Odpojte jednotku z elektrické sítě a demontujte ji z čerpadla. Poté ji propláchněte tlakem čisté vody ze vstupní strany
Čerpadlo neběží	1. Čerpadlo může být poškozeno 2. Pumpkontrol může být poškozen	1. Volejte servis 2. Volejte servis

Vždy dbejte i na dodržení instrukcí uvedených v návodu k čerpadlu

Poznámka: V případě, má-li použité čerpadlo vlastní vypínač, pak v případě, že tento použijeme k vypnutí čerpadla, je třeba si uvědomit, že nedojde k současnému vypnutí jednotky a tato zůstává nadále zapnutá.

Toto má za následek, že Pumpkontrol tento stav vyhodnotí při poklesu tlaku (např. při otevřeném ventilu na výstupu) jako poruchu (neindikuje ani tlak ani průtok vody).

Proto je nutné při opětovném zapnutí Pumpkontrol znovu nastavit stisknutím tlačítka (4) RESET.

## 10. LIKVIDACE JEDNOTKY, (OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ):

Při závěrečném vyřazení z provozu zlikvidujte jednotku v souladu s platnými předpisy o ochraně životního prostředí – jedná se o elektroodpad. Jednotku odevzdejte k likvidaci na příslušné místo, např. sběrový dvůr nebo příslušný prodejce či dodavatel.

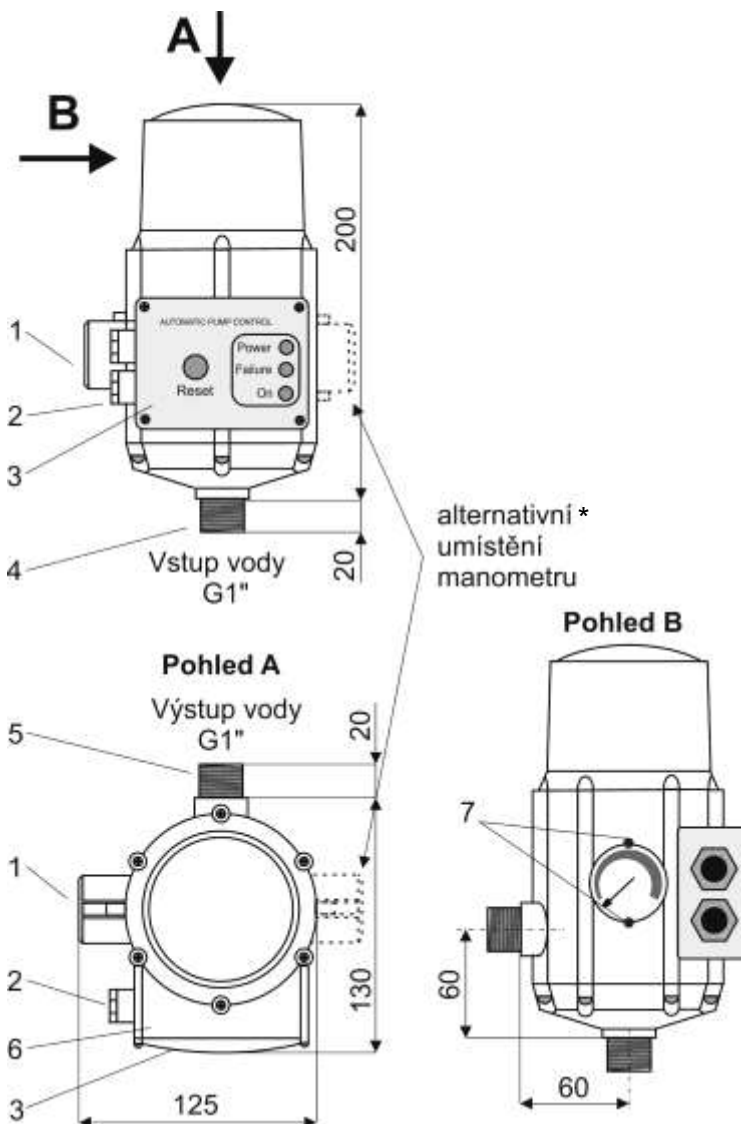
**!!! - NEODKLÁDEJTE MEZI DOMOVNÍ NEBO KOMUNÁLNÍ ODPAD - !!!**



## 11. NÁČRT S ORIENTAČNÍMI ROZMĚRY A POPISEM

1. Manometr (rozsah 0 – 10 barů)\*
2. Kabelové vývodky
3. Víko instalační skříně s ovládacím panelem
4. Vstupní hrdlo – vnější závit G1"
5. Výstupní hrdlo – vnější závit G1"
6. Instalační a rozvodná skříň
7. Šrouby pro upevnění manometru

\* manometr lze v případě potřeby přemístit na protilehlou stranu jednotky.  
 Postup:  
 vyšroubujeme dva šrouby držící manometr (pol. 7) a manometr (pol. 1) opatrně vysuneme z těla jednotky.  
 Na protilehlé straně jednotky vyšroubujeme zaslepující šroub. Manometr zasuneme do těla jednotky na místo zaslepujícího šroubu. Manometr je těsněn "O" kroužkem navlečeným na stopce manometru. Manometr přitáhneme dvěma šrouby. Zaslepující šroub našroubujeme na místo původního manometru.  
**Tuto práci doporučujeme vždy přenechat odborníkům.**



Původní  
**ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

Podle zákona č. 22/1997 Sb., § 13, ve znění zákona č. 71/2000 Sb., zákona č. 102/2001 Sb.,  
zákona č. 205/2002 Sb., zákona č. 226/2003 Sb., zákona č. 277/2003 Sb., zákona č.  
186/2006 Sb. a zákona č. 229/2006 Sb.

**ZAŘÍZENÍ (VÝROBEK) NÁZEV:** Pumpkontrol PS01  
**TYP:** PS-01A  
**DOVOZCE:** Ing. Jiří Houdek, Fischerova 36, 779 00  
Olomouc  
**IČO:** 13627104

**Prohlašuje výhradně na svoji zodpovědnost, že níže uvedené strojní zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných předpisů Evropských společenství:**

ES 2014/35/EU (NV č. 118/2016 Sb.) – technické požadavky na elektrická zařízení nízkého napětí,  
ES 2014/30/EU (NV č. 117/2016 Sb.) – technické požadavky Na výrobky z hlediska jejich elektromagnetické kompatibility  
ES2011/65/EC (NV 481/2012 Sb.) – Nařízení vlády o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

A příslušným předpisům a normám, které z těchto nařízení (směrnic) vyplývají.

**POPIS VÝROBKU:** Řídicí elektronická jednotka pro automatické řízení a kontrolu chodu odstředivých čerpadel v závislosti na odběru vody. Napětí 230 V/50 Hz, max. proud 10 A, maximální provozní tlak 10 barů.

**FUNKCE VÝROBKU:** Pumpkontrol řídí nespojitě (zapíná a vypíná čerpadlo) chod odstředivého čerpadla v závislosti na tlaku a průtoku ve výtlačném potrubí. Současně vyhodnocuje závislost tlaku a průtoku ve výtlačném potrubí a identifikuje případnou závadu čerpadla či nedostatek vody V tomto případě čerpadlo odstaví z provozu a na ovládacím panelu indikuje poruchu. Používá se pro čerpání vody z vlastních zdrojů užitkové vody v zóně obytné a lehkého průmyslu.

**SEZNAM POUŽITÝCH TECHNICKÝCH PŘEDPISŮ A HARMONIZOVANÝCH NOREM:**

ČSN EN 61000-3-2+A12 Elektromagnetická kompatibilita (EMC)- Část 3-2: Meze – Meze pro emise harmonického proudu (zařízení se vstupním fázovým proudem do 16 A včetně)

ČSN EN 61000-3-3 Elektromagnetická kompatibilita (EMC)- Část 3-3: Meze – Omezování změn napětí a flikru v rozvodných sítích nízkého napětí pro zařízení se jmenovitým fázovým proudem ≤ 16 A

ČSN EN 55014-1 Elektromagnetická kompatibilita – požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje – Část 1: Vyzařování – Norma skupiny výrobků

ČSN EN 55014-2 Elektromagnetická kompatibilita – Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje – Část 2: Odolnost – Norma skupiny výrobků

ČSN EN 60335-2-41 Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely – Bezpečnost – Část 2-41: Zvláštní požadavky na čerpadla

ČSN EN 60335-1 Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely. Část 1: Všeobecné požadavky

ČSN EN 809 Kapalinová čerpadla a čerpací soustrojí – Všeobecné bezpečnostní požadavky

ČSN EN 12723 Kapalinová čerpadla – Všeobecné termíny pro čerpadla a čerpací zařízení – Definice, veličiny, značky a jednotky

ČSN EN 60947-1 Spínací a řídicí přístroje nízkého napětí – Část 1: Všeobecná ustanovení

**Zvolený postup posuzování shody:**

Posouzení shody za stanovených podmínek (výrobem nebo dovozcem). Zákon č. 22/1997 Sb., ve znění změn, § 12 odst. 3. písmeno a)

V Olomouci 20. 04. 2016

Jiří Houdek – zástupce firmy



## ZÁRUČNÍ LIST

**Výrobek:** Automatická řídicí jednotka Pumpkontrol

Záruku uplatňujte vždy pouze u svého prodejce nebo u výrobce.

**Vyřízení opravy v záruční době urychlíte značně tím, že budete kontaktovat přímo záruční servis.**

**Záruční i pozáruční servis zajišťuje výrobce:** ALFA Expo  
Jana Koziny 26  
779 00 Olomouc  
tel: 585 417 604

### Podmínky záruky:

**Na jednotku poskytujeme záruku 24 měsíců ode dne prodeje.**

**Záruka se vztahuje na všechny výrobní a materiálové vady v souladu s ustanoveními občanského zákoníku v plném rozsahu.**

**Záruka se nevztahuje na škody, které vzniknou v důsledku nevhodné instalace, přirozeného opotřebení, přetěžování – a to jak proudové - čerpadlo má větší proud než 10 A, tak nevhodným výběrem čerpadla z hlediska tlaku – čerpadlo vydá v místě jednotky tlak vyšší než 10 barů, tak i napěťové (přepětí v síti) a použití v rozporu s návodem k použití nebo obecnými pravidly. Je to zejména zamrznutí čerpané kapaliny, mechanické poškození jednotky a jejich kabelů, poškození v důsledku vlhkosti, povětrnostních vlivů nebo zatopení vodou.**

Veškeré zásahy na jednotce (mimo popsanych v tomto návodu) musí být provedeny v záručním servisu nebo autorizované opravně – jinak záruka zaniká.

Jednotku předávejte k reklamaci nebo opravě řádně vyčištěné s vyplněným záručním listem a dokladem o zakoupení.

---

datum prodeje

---

122016

---

potvrzení prodejce